



# Manual de uso del Integrador de género de CARE

El Integrador de género de CARE es una herramienta de autoevaluación de la calidad de los programas y del aprendizaje. Este Integrador mide la integración del género en los programas a lo largo del Continuo de Género de CARE, que va de dañino a transformador. La inclusión del Integrador de género permite a CARE seguir, mejorar y apoyar de forma más efectiva el programa de integración de género. El integrador de género está diseñado para ser usado en combinación con sistemas de monitoreo, evaluación y rendición de cuentas para ayudar a los equipos a reflexionar sobre la integración de género, con el fin de **aprender y mejorar** el enfoque de género en su trabajo. Este documento proporciona orientación sobre cómo los equipos de proyecto pueden utilizar el Integrador de género para el aprendizaje y la mejora de los programas. Incluye preguntas orientadoras y consejos prácticos para cada paso.

## ¿QUIÉNES deben usar el Integrador de género?

El integrador de género de CARE puede y debe ser utilizado por cualquier miembro del personal que participe en la gestión, diseño, implementación y/o monitoreo de la evaluación y el aprendizaje (MEL, por sus siglas en inglés) de proyectos o programas. A nivel de las oficinas de país, esto podría incluir: directores(as) asistente de país, gerentes de calidad de programas, directores(as) de proyectos, gerentes, coordinadores(as) y oficiales, asesores(as) de género, así como coordinadores(as) y oficiales de MEL. Además, el personal de CARE a nivel regional y los socios miembro de CARE (CMP, por sus siglas en inglés) pueden utilizar el indicador de género para evaluar los proyectos activos que estén siendo gestionados y/o apoyarlos directamente, así como los proyectos que se estén diseñando (por ejemplo, la redacción de propuestas). El personal regional o CMP puede incluir: subdirectores(as) regionales de calidad de programas, asesores(as) de género, directores(as) y oficiales de proyectos, así como asesores(as) y oficiales de MEL.

## ¿CUÁNDO se debe usar el Integrador de género?

El Integrador de género de CARE es una herramienta dinámica que puede y debe ser usada a lo largo del ciclo de vida del proyecto. Los equipos pueden encontrar útil evaluar una propuesta y/o diseño de programa usando el Integrador de género antes de presentarlo al donante. Durante la puesta en marcha, los equipos pueden encontrar útil el Integrador de género para crear una línea de base que indique dónde se encuentra el proyecto en el continuo de género. Anualmente, los equipos pueden dedicar tiempo a analizar el proyecto según los criterios del Integrador de género para evaluar el progreso y la mejora a lo largo del continuo de género, identificar áreas de mejora, así como los pasos a seguir. Al final del proyecto, los equipos de CARE pueden usar el Integrador de género como guía para realizar la revisión y balance del proyecto. Se puede encontrar información adicional sobre la forma en que se ha usado el Integrador de género en este estudio de caso: Gender Marker Learning Paper.

### CONSEJO

Reúnase con

el equipo del programa o proyecto y siga estos pasos para calificar el proyecto según del Integrador de género. Dialogar con el equipo del proyecto mejora el valor del Integrador de género como herramienta de aprendizaje y la calidad del programa. Use las preguntas clave como ayuda para guiar el debate. Anote los puntos clave durante el debate y registre el aprendizaje en la página 2 del formulario de investigación de antecedentes. Puede que no haya consenso en todos los puntos - ¡reconozca el valor de las diferentes perspectivas de cada persona! Use estos desacuerdos como una oportunidad para ayudar a enmarcar el diálogo y apoyar el aprendizaje sobre género desde diferentes ángulos.

## ¿CÓMO aplicar el Integrador de género?

Complete la información en la casilla de identificación del proyecto. El Integrador de género de CARE se aplica en cuatro pasos:

### PASO

# 1

**Evaluar cómo los roles y relaciones de género se relacionan con el proyecto. Elegir la opción que mejor se adapte - ¿el proyecto trabaja con, o desafía los roles y relaciones de género; o el enfoque integrado de género no es aplicable?**

Esta pregunta se refiere a cómo funciona el proyecto con los roles y relaciones de género. Mediante ejemplos, considere si el proyecto está diseñado para **desafiar y cambiar** activamente roles, relaciones y estructuras de género dañinas; o si, en cambio, **trabaja con** roles, relaciones y estructuras de género existentes.

### CONSEJO

¡Sea consciente de sus prejuicios! El objetivo del Integrador de género no es obtener la puntuación más alta posible. Está diseñado para observar el nivel actual de integración de género y para aprender y planificar cómo CARE podría mejorar la manera en que aborda los roles, relaciones y estructuras de género dentro del proyecto o programa.

## RELACIÓN DEL PROGRAMA/PROYECTO CON LOS ROLES Y LAS RELACIONES DE GÉNERO

**Roles y relaciones de género:** Esto cubre los diferentes grupos de roles y responsabilidades de las personas en el hogar y la economía, cómo los diferentes grupos de personas usan su tiempo, a qué recursos/oportunidades/servicios pueden o no acceder, cómo se espera que actúen, etc.

NO APLICABLE	TRABAJA CON roles y relaciones de género existentes	DESAFÍA roles y relaciones de género existentes
<p>Ciertos proyectos pueden no usar un enfoque de género. Teniendo en cuenta que CARE pone el género en el centro de sus programas, esto será muy poco común.</p> <p>Un enfoque integrado de género puede ser menos necesario para proyectos que se centran estrictamente en temas como la logística.</p> <p>La calificación es 0 (cero). Explique esta opción en la segunda página del Formulario de investigación de antecedentes del Integrador de género.</p>	<p>Un proyecto que no desafía ni transforma activamente las normas de género existentes, sino que trabaja con las relaciones, roles y estructuras existentes.</p> <p>Este tipo de proyecto puede no ser consciente/ciego al género; <b>0</b></p> <p>Puede adaptar la programación para que se ajuste a las normas, roles y relaciones de género para asegurar la igualdad de acceso a las iniciativas del proyecto (por ejemplo, un proyecto que ofrece a las mujeres actividades generadoras de ingresos en el hogar debido a limitaciones en la movilidad de las mujeres); <b>0</b></p> <p>Puede aprovechar las funciones y relaciones existentes para lograr los objetivos del proyecto (por ejemplo, un proyecto de nutrición dirigido a las mujeres con demostraciones de cocina).</p> <p>→ Ir a la <b>COLUMNA A.</b></p>	<p>Un proyecto que busca específicamente transformar los roles y las relaciones de género.</p> <p>Este tipo de proyecto tiene una comprensión integral de las normas, roles, relaciones e inequidades de género en la población meta y el contexto circundante. Las intervenciones han sido diseñadas con el propósito de cambiar las normas, los roles y las relaciones de género que son perjudiciales.</p> <p>Por ejemplo, un proyecto sobre educación para la nutrición infantil dirigido a hombres o que le permite a las mujeres asumir roles de liderazgo que, tradicionalmente, han sido desempeñados por hombres.</p> <p>→ Ir a la <b>COLUMNA B.</b></p>

**EJEMPLO:** El Proyecto Yellow de CARE trabaja para aumentar el acceso a la anticoncepción para las mujeres en el país X. El equipo debate si el Proyecto Yellow **desafía** las normas de género que inhiben el acceso de las mujeres a la anticoncepción o si están trabajando con ellas. El equipo analiza cómo el Análisis de género del Proyecto reveló que las normas de género no equitativas contribuyen a la movilidad limitada de las mujeres y a sus responsabilidades desproporcionadas en la crianza de los hijos y el trabajo no remunerado en el hogar; analizan cómo estos factores hacen casi imposible que las mujeres tengan acceso al asesoramiento anticonceptivo en las clínicas u hospitales de la zona del proyecto. En respuesta, el Proyecto Yellow trabaja con agentes de salud comunitarios para proporcionar consejería de anticoncepción en el hogar para las mujeres. Si bien esta intervención ha demostrado tener éxito en aumentar el acceso de las mujeres al asesoramiento sobre anticonceptivos y otros métodos, el Proyecto Yellow no está implementando ninguna actividad para transformar las normas de género que contribuyen a su desproporcionada carga de trabajo no remunerado y limitan su movilidad. El Proyecto Yellow determina que el proyecto está trabajando **CON los roles y relaciones de género existentes**. Se continuará evaluando el Proyecto Yellow con los criterios de Integración de género de la **Columna A**.

### CONSEJO

Trabajar con normas de género preexistentes no es necesariamente negativo. Trabajar con normas de género preexistentes de manera sensible puede asegurar que los programas sean accesibles, de manera equitativa, y respondan a las diferentes necesidades y riesgos relacionados con el género, particularmente en el trabajo humanitario de ritmo acelerado.

## PASO 2

Dependiendo de su respuesta al Paso 1, vaya a la COLUMNA A o a la COLUMNA B (¡solo escoja una!). Evalúe si el género está integrado en el análisis, las actividades y los sistemas de monitoreo y evaluación, considere y discuta los criterios en cada recuadro. Si el proyecto cumple suficientemente esos criterios, marque la casilla. Cada casilla requiere que se adjunte una explicación y documentación de apoyo en la página 2 del Formulario de investigación de antecedentes del Integrador de género.

### CONSEJO

Para cada pregunta

del Integrador de género, considere no sólo una respuesta SÍ/NO, sino que pregunte: ¿Cómo se ha hecho? ¿Qué evidencia hay para demostrarlo? Documente esto en la página 2 del Formulario de investigación de antecedentes. Considere si el programa tiene la capacidad, el apoyo y el presupuesto que justifique marcar la casilla correspondiente a esos criterios.

**EJEMPLO:** El equipo del Proyecto Orange de CARE ha decidido que este **desafía** las normas de género, por lo que evaluarán el Proyecto Orange usando los criterios de la **Columna B**. El proyecto discute los criterios para las «Actividades». Luego de la discusión, el equipo decide que el Proyecto Orange aborda las diferencias identificadas en el análisis de género. El equipo está de acuerdo en que las actividades del Proyecto Orange con niñas adolescentes contribuyen a su **agencia** individual y colectiva. El equipo también discute algunas actividades enfocadas en mejorar la comunicación y las **relaciones** entre las niñas y sus madres y padres. Sin embargo, el equipo está de acuerdo en que podrían estar haciendo más en las **relaciones** y que el Proyecto Orange no aborda actualmente la forma en que las niñas interactúan con las **estructuras** formales o informales. Por lo tanto, solo se han cumplido algunos de los criterios del Integrador de género para las «actividades» de la **Columna B**. El Proyecto Orange no debe marcar esta casilla.

## ANÁLISIS DE GÉNERO

**Análisis de Género:** El análisis de género es un tipo de investigación que identifica las cuestiones clave que contribuyen a las desigualdades de género, muchas de las cuales también contribuyen a malos resultados en los ámbitos humanitarios y de desarrollo. Explora cómo las relaciones de poder basadas en género conducen a la discriminación, subordinación y exclusión, particularmente cuando se cruzan con otras áreas de marginación o desigualdad como la edad, clase, etnia, casta, discapacidad, estatus, sexualidad, etc. Los análisis de género exploran los diferentes roles y relaciones de género dentro del área meta del proyecto o programa, e identifican cómo éstos crean necesidades específicas, riesgos e inequidades para diferentes grupos de la población.

Para más información consulte CARE's Good Practices Framework y Rapid Gender Analysis de CARE.

### Análisis de Género - Preguntas Orientativas

#### COLUMNA A

¿Se ha **realizado un análisis de género** que proporcione información sobre las diferencias entre las vidas de mujeres, hombres, niños y niñas en este contexto (ya sea un análisis de género específico del proyecto o el uso de datos de otras fuentes)?

#### COLUMNA B

Se ha completado un análisis de género a fondo y específico del proyecto que abarque:

- Los roles de género y su impacto en relación con temas como acceso y poder;
- Las necesidades, roles, relaciones, riesgos y necesidades de protección de diferentes grupos (por ejemplo, mujeres y niñas, hombres y niños);
- Dinámicas de poder de y entre individuos y grupos;
- Barreras a la igualdad de género; y,
- ¿Consideración de agencia, estructura y relaciones?

## ACTIVIDADES

**Programación Integrada de Género:** La programación integrada de género se da cuando el análisis de género se utiliza para diseñar actividades del programa que responden a las diferentes necesidades, riesgos e inequidades de género identificadas. Dentro de la programación integrada de género, los servicios, actividades y distribuciones se diseñarán e implementarán de manera que reflejen las diferencias de género para asegurar que sean inclusivas y accesibles a todas las personas que participen en el proyecto. La programación integrada de género también tomará medidas contra las necesidades insatisfechas o la discriminación por motivos de género

**Actividades Específicas de Género para Avanzar Hacia la Igualdad de Género (Agencia, Estructura, Relaciones):** Se refiere a actividades específicas diseñadas para desafiar la desigualdad de género en los ámbitos del Marco de igualdad de género de CARE: 1. Creación de agencia individual, 2. Cambios en las relaciones de género, 3. Transformación de estructuras. Nota: Si se completa la Columna B, los proyectos deben abordar estos tres dominios para cumplir con los criterios establecidos.

Para más información sobre el enfoque de CARE vea la nota de guía Gender Equality and Women's Voice de CARE.

## Actividades - Preguntas Orientativas

### COLUMNA A

### COLUMNA B

#### Programación integrada de género

¿Están **las actividades del proyecto diseñadas para satisfacer las diferencias de género identificadas en el análisis de género?** ¿Pueden todas las personas que participan en el proyecto acceder de manera segura e inclusiva a los servicios proporcionados por este?

¿Están **las actividades del proyecto diseñadas para satisfacer las diferencias de género identificadas en el análisis de género?** ¿Pueden todas las personas que participan en el proyecto acceder de manera segura e inclusiva a los servicios proporcionados por este?

**Y**

¿Existen **actividades del proyecto para promover la igualdad de género en las TRES dimensiones de la igualdad de género?** ¿1) Creación de agencia individual, 2) Cambio en las relaciones de género; **Y** 3) Transformación de estructuras?

## PARTICIPACIÓN EN LOS PROCESOS DEL PROYECTO

**Participación Significativa:** En este contexto, la participación 'significativa' requiere el diseño cuidadoso de actividades, estructuras o mecanismos para proporcionar oportunidades reales de participación a grupos marginados. Por ejemplo, esto implica ir más allá de la inclusión de grupos marginados en una reunión, de forma que se garantice que esos grupos tengan la confianza para hablar y que otros escuchen sus puntos de vista.

**El Intercambio Transparente de Información:** El intercambio claro, honesto, seguro e igualmente accesible de información relevante con todas las personas que participan en el proyecto (no solo con líderes/lideresas/autoridades de la comunidad). El proyecto proporciona información a los grupos meta para que comprendan las iniciativas del proyecto, puedan participar y beneficiarse de ellas, y puedan pedir cuentas a CARE.

**Participación en la Toma de Decisiones:** Una oportunidad igual y significativa para que las personas que participan en el proyecto se involucren en la toma de decisiones en las distintas etapas del ciclo de programas y proyectos.

**Mecanismo de Retroalimentación Sensible:** Procesos accesibles, seguros y confiables a través de los cuales los(as) participantes puedan reportar quejas u otros comentarios sobre el proyecto. Estos mecanismos deben ser transparentes, con procedimientos normalizados para responder a la retroalimentación y aprender de ella, dentro de un plazo determinado.

## Participación en los Procesos del Proyecto – Preguntas Orientativas

### COLUMNA A

Para marcar la casilla de la Columna A, la programación debe incluir una participación significativa en **AL MENOS UNA** de las siguientes áreas.

### COLUMNA B

Para marcar la casilla de la Columna B, la programación debe incluir una participación significativa en las **TRES** siguientes áreas.

#### El intercambio transparente de información

¿Se ha compartido información relevante sobre **el proyecto con participantes** de todos los géneros y edades en un formato claro y transparente? ¿Pueden las personas de todos los géneros acceder a esta información de manera segura e igualitaria?

#### Participación en la toma de decisiones

¿Se ofrece a personas de todos los géneros, edades y antecedentes una oportunidad igual y significativa para **participar en la toma de decisiones** a lo largo del ciclo del proyecto? ¿Pueden las mujeres y las niñas hablar y representarse a sí mismas en las consultas comunitarias?

#### Mecanismo de retroalimentación sensibles

¿Tiene el proyecto un proceso intencional para recibir retroalimentación de todas las personas que participan en el proyecto sobre cómo mejorar la programación de CARE? ¿Tiene el proyecto un procedimiento estándar para responder a esta retroalimentación? ¿Pueden las mujeres, los hombres, los niños y las niñas **reportar de manera segura las quejas y otras formas de retroalimentación**?

## SISTEMAS DE MONITOREO Y EVALUACIÓN

**Datos Desglosados por Sexo y Edad (SADD, por sus siglas en inglés):** Los datos se recopilan y analizan según sexo femenino, masculino, y diferentes grupos de edad. SADD proporciona información sobre cómo cambian las vulnerabilidades, necesidades, riesgos, barreras y acceso según el sexo y la edad. Los segmentos para el desglose por edad pueden variar según el país o el sector; sin embargo, los segmentos de uso común son los siguientes: niños y niñas de 0 a 9 años; adolescentes: de 10 a 19; adolescentes muy jóvenes de 10 a 14 años; adolescentes mayores de 15 a 19 años; adultos de 19 a 60 años; mujeres en edad reproductiva de 19 a 45 años; adultos mayores de 60 años. Para marcar esta casilla, se deben recopilar datos de sexo Y edad, no solo uno.

**Riesgos y Necesidades en Materia de Protección:** En este contexto, «protección» se refiere al trabajo que tiene como objetivo proteger los derechos humanos de una persona, que incluye la seguridad, protección y dignidad; el acceso a los servicios; o la protección de datos y la privacidad. Si bien no todos los proyectos tendrán en cuenta todos estos ámbitos, los proyectos transformadores y sensibles a las cuestiones de género deben de considerar la violencia basada en el género y la explotación y los riesgos de abusos sexuales en el análisis inicial de género, y en los sistemas de supervisión y evaluación.

**Análisis de Consecuencias no Intencionadas:** Las consecuencias no intencionadas son los cambios y efectos que ocurren por los programas y que no se esperaban. Pueden ser tanto positivas como negativas. Por ejemplo, una consecuencia positiva no intencionada podría ser que los hombres realicen más tareas domésticas cuando sus esposas asumen funciones de liderazgo en la comunidad. Una consecuencia negativa no intencionada podría ser el aumento de la violencia contra las mujeres, por parte de los hombres, cuando las mujeres empiezan a ocupar puestos de liderazgo que antes eran ocupados por hombres.

**Monitorear los Cambios en Roles y Relaciones de Género:** Los roles y las relaciones de género cambian todo el tiempo. Por ejemplo, las mujeres forman parte, cada vez más, de los parlamentos nacionales de todo el mundo; la participación de las niñas en la educación está creciendo y los hombres están asumiendo más trabajo no remunerado en el hogar en algunos países.

## Sistemas de Monitoreo y Evaluación – Preguntas Orientativas

### COLUMNA A

Para marcar la casilla en la Columna A, la programación necesita tener sistemas de M&E (monitoreo y evaluación, por sus siglas en inglés) que **recojan y analicen TANTO SADD como** cambios en los riesgos y necesidades de protección.

### COLUMNA B

Para marcar la casilla en la Columna B, la programación necesita tener sistemas de M&E que **recojan, analicen y aborden CUATRO** de las siguientes áreas.

#### Datos desglosados por sexo y edad

¿Se recogen en el sistema de M&E y SADD? (Para marcar esta casilla, se deben recopilar datos de sexo Y edad, no solo uno de ellos. Si solo se recogen datos desglosados por sexo, **no** marque la casilla).

¿Se **recogen y analizan en el sistema M&E y SADD?** (Para marcar la casilla, se deben recopilar datos de sexo Y edad, no solo uno de ellos. Si solo se recogen datos desglosados por sexo, **no** marque la casilla).

**Y**

¿Se usa esta información para adaptar regularmente el proyecto a los cambios en las necesidades, riesgos y capacidades identificadas?

#### Riesgos y necesidades en materia de protección

¿Se identifican **los riesgos para la seguridad (incluida la violencia basada en género y la explotación y riesgos de abusos sexuales) de las mujeres, los hombres, las niñas y los niños, y se supervisan sistemáticamente** a lo largo de los programas?

**Y**

¿Están identificadas las causas de estos riesgos?

**Y**

¿Esta información se usa para informar los programas?

¿Se identifican **los riesgos para la seguridad (incluida la violencia basada en género y la explotación y riesgos de abusos sexuales) de las mujeres, los hombres, las niñas y los niños, y se supervisan sistemáticamente** a lo largo de los programas?

**Y**

¿Están identificadas las causas de estos riesgos?

**Y**

¿Esta información se usa para informar los programas?

**Y**

¿Se usa esta información para adaptar regularmente el proyecto y sus actividades para responder a cualquier cambio en el acceso a los derechos, la seguridad y la protección?

*Estos criterios no se aplican a los proyectos o programas que completan la columna A.*

#### Análisis de consecuencias no intencionadas

¿El sistema **M&E capta las consecuencias no intencionadas**, tanto positivas como negativas (por ejemplo, nuevas actividades económicas; reacciones negativas como resultado del proyecto)?

#### Monitorear los cambios en roles y relaciones de género

¿Se **hace un seguimiento de los cambios de roles y relaciones a través del sistema de M&E** (por ejemplo, cambios en la toma de decisiones o quién hace las tareas domésticas o tiene las responsabilidades de cuidado)?

## PASO 3

Cuente el número de casillas marcadas, y use la guía de calificación para calcular su puntuación y posición a lo largo de la tabla del Continuo de Género de CARE (Gender Continuum).

## PASO 4

Vuelva a sus notas en la segunda página del Formulario de investigación de antecedentes del Integrador de género. ¿Se necesitan comentarios o explicaciones adicionales para respaldar las casillas que se han marcado? ¿Qué otras reflexiones, recomendaciones o retroalimentación podrían ayudar al proyecto a abordar brechas u oportunidades para mejorar el nivel y la calidad de la integración de género?

Después de la calificación, el aprendizaje, la retroalimentación y las recomendaciones deben compartirse entre sus colegas, y usarse para adaptar la programación para que esta sea más eficaz.

## CONSEJO

¡No termine aquí el ejercicio de

Integración de género! Pregunte al equipo (o a usted mismo), basándose en las lecciones aprendidas a través de este ejercicio, ¿qué se podría cambiar o mejorar en el programa actual o futuro para mejorar la integración de género? Cree un plan de acción y designe responsabilidades según los puntos de acción. Incluya una línea de tiempo y los recursos necesarios para implementar este plan de acción. Establezca una fecha para revisar cómo se han implementado los cambios y cómo eso ha mejorado su programación.

## ¿Qué significa la calificación?

A los proyectos se les otorga una calificación de 0 a 4 a lo largo del Continuo de género de CARE. Observe que, en el caso de la respuesta humanitaria, una calificación 2 o superior demuestra un logro significativo en la integración de la perspectiva de género.

0 PERJUDICIAL	1 NEUTRAL	2 SENSIBLE	3 RECEPTIVO	4 TRANSFORMADOR
Programa que <b>ignora</b> los roles económicos/ sociales/políticos, los derechos, las responsabilidades, las obligaciones y las relaciones de poder asociadas con el hecho de ser mujer y hombre; así como la dinámica entre hombres y mujeres, niños y niñas.	Programa que funciona <b>con</b> normas de género.  Refuerza y puede aprovechar las estructuras, los sistemas y las divisiones sociales no equitativas de género preexistentes en relación con el género.  No considera cómo los roles y las relaciones de género pueden impedir el logro de los resultados del programa, o cómo el programa puede afectar negativamente los roles y las relaciones de género.	Programa que se <b>adapta</b> a las normas de género. Trabaja teniendo en cuenta las diferencias y desigualdades de género existentes, para asegurar la asignación/ los servicios/el apoyo equitativos alineados con las diferencias de género, estructuras, sistemas y divisiones de poder preexistentes en la sociedad.  Es consciente de los efectos de aprovechar las normas de género no equitativas para los resultados del programa.	Programa que <b>desafía</b> las normas de género no equitativas. Responde a las diferentes necesidades y limitaciones de las personas en función de su género y sexualidad. Abre espacios para discutir, desafiar y dialogar con estructuras, sistemas, divisiones y relaciones de poder no equitativas en temas de género.  Brinda a las personas que participan en el proyecto la oportunidad de cuestionar, experimentar y desafiar las inequidades de género.	Políticas y programas que <b>cambian</b> las normas y relaciones de género no equitativas para promover la igualdad.  No solo tiene la ambición de transformar el género, sino también los recursos, la voluntad y la capacidad para institucionalizar programas transformadores.

## ¿Quiere más información sobre la Integración de género de CARE?

**Holly Robinson**, Especialista en respuesta a emergencias, Género en emergencias, CARE Canadá [holly.robinson@care.ca](mailto:holly.robinson@care.ca)

**Sarah Eckhoff**, Asesora Principal de Medición de impacto, Justicia de género, CARE EEUU [sarah.eckhoff@care.org](mailto:sarah.eckhoff@care.org)

**Isadora Quay**, Coordinadora de emergencias de género, CARE Internacional [quay@careinternational.org](mailto:quay@careinternational.org)



[www.care.org](http://www.care.org)

**CARE USA**  
151 Ellis Street NE  
Atlanta, GA 30303  
USA  
[www.care.org](http://www.care.org)

CARE es una organización humanitaria líder que lucha por combatir la pobreza global, fue fundada en 1945 con la creación del Paquete CARE. Prioriza el trabajo con las niñas y mujeres, ya que cuando ellas cuentan con los recursos adecuados, adquieren el poder de sacar de la pobreza a familias completas y comunidades enteras. En 2014 CARE trabajó en 90 países, implementando programas humanitarios y de desarrollo a largo plazo para hacer frente a las causas subyacentes de la pobreza y la injusticia social. Para más información, visite: [visit www.care-international.org](http://www.care-international.org).

# FORMULARIO DE VERIFICACIÓN DEL MARCADOR DE GÉNERO DE CARE

Fecha: País:	Título del proyecto: Revisor:	Número/Identificador del Proyecto: Etapa del proyecto a ser calificada con el marcador:
-----------------	----------------------------------	--

## 1. Seleccione la afirmación que mejor describe esta intervención:

i. NO trabaja con los roles y relaciones de género	PUNTAJE 0
ii. TRABAJA con los roles y relaciones de género existentes	IR A LA COLUMNA A
iii. DESAFÍA los roles y relaciones de género existentes	IR A LA COLUMNA B

2. COLUMNA A	0	COLUMNA B	
TRABAJA con los roles y relaciones de género existentes		DESAFÍA los roles y relaciones de género existentes	
<b>Responda a las preguntas abajo:</b> Marque SÍ para todas las afirmaciones que aplican.		<b>Responda a las preguntas abajo:</b> Marque SÍ para todas las afirmaciones que aplican.	
<b>Análisis:</b> ¿Esta intervención está informada por algún análisis de las diferencias de género de mujeres, hombres, niños y niñas?	<input type="checkbox"/>	<b>Análisis:</b> ¿Esta intervención está informada por un análisis profundo de género incluyendo las necesidades, roles, relaciones, riesgos de protección y dinámicas de poder diferenciados de y entre mujeres, hombres, niños, niñas?	<input type="checkbox"/>
<b>Actividades:</b> ¿Las actividades del proyecto están adaptadas a las diferentes necesidades de mujeres, hombres, niños y niñas según se identificaron en el análisis?	<input type="checkbox"/>	<b>Actividades:</b> ¿Las actividades del proyecto están adaptadas a las distintas necesidades de mujeres, hombres, niños y niñas, apoyándose en acciones de género específicas que avancen la igualdad de género a través de las tres dimensiones del Marco de Igualdad de Género de CARE: agencia, estructuras y relaciones?	<input type="checkbox"/>
<b>Participación:</b> ¿La intervención asegura la participación significativa de mujeres, hombres, niños y niñas en al menos uno de los siguientes: intercambio transparente de información, participación en la toma de decisión, o mecanismos receptivos de retroalimentación?	<input type="checkbox"/>	<b>Participación:</b> ¿La intervención asegura una participación significativa de mujeres, hombres, niños y niñas en las tres siguientes: intercambio de información transparente; toma de decisiones; mecanismos receptivos de retroalimentación?	<input type="checkbox"/>
<b>Sistemas de Monitoreo y Evaluación:</b> ¿Los sistemas de monitoreo colectan y analizan datos desglosados por sexo y edad, y los cambios en riesgos y necesidades de protección?	<input type="checkbox"/>	<b>Sistemas de Monitoreo y Evaluación:</b> ¿Los sistemas de monitoreo colectan, analizan y abordan estos cuatro elementos: cambios en roles y relaciones de género, datos desglosados por sexo y edad, consecuencias indeseadas, cambios en riesgos y necesidades de protección?	<input type="checkbox"/>

3. Sume el número total de SÍ: _____	Sume el número total de SÍ: _____
--------------------------------------	-----------------------------------

4. Usando la Guía de Calificación abajo, marque el Puntaje obtenido: 0-1 SÍ = Puntaje 0, 2-3 SÍ = Puntaje 1, 4 SÍ = Puntaje 2	Usando la Guía de Calificación abajo, marque el Puntaje obtenido: 0-1 SÍ = Completar la columna A, 2-3 SÍ = Puntaje 3, 4 SÍ = Puntaje 4
--	--

<input type="checkbox"/> PUNTAJE 0 NOCIVO	<input type="checkbox"/> PUNTAJE 1 NEUTRO	<input type="checkbox"/> PUNTAJE 2 SENSIBLE	<input type="checkbox"/> PUNTAJE 3 RECEPTIVO	<input type="checkbox"/> PUNTAJE 4 TRANSFORMADOR
---	---	---	--	--

NOTA: Todos os elementos marcados SÍ requieren una justificación abajo y documentos que sustenten estas respuestas deben ser adjuntados.



Favor describa las razones que apoyan sus respuestas SÍ de arriba y provea con documentos o links que respalden esas respuestas:

PREGUNTA	RAZONES (CON DOCUMENTOS O LINKS ADJUNTOS, QUE SUSTENTEN SUS RESPUESTAS)
Análisis	
Actividades	
Participación en procesos del proyecto	
Sistemas de Monitoreo y evaluación	

LECCIONES	RETROALIMENTACIÓN
¿Cuáles fueron las tres principales lecciones (positivas y negativas) de haber integrado género en el diseño o implementación del proyecto?	Con base en esas lecciones, ¿qué cambios se harán dentro la intervención para mejorar la integración de género?

Si obtuvo un **Puntaje 0**, favor explique por qué género no era relevante para esta intervención: \_\_\_\_\_

---



---



---



---